



Attraversando frontiere Sorteando fronteras Crossing Frontiers Cruzando Fronteiras

**Nuove narrazioni a confronto/
Nuevas narrativas en relación /
Contemporary Narratives and Mobile
Identities / Narrativas contemporâneas
e identidades móveis**

**Giovedì 2 marzo 2023
h. 14.30
CFZ, Tesa 1**

Partecipano

Adriana Mancini,
Universidad de Buenos Aires

Ricciarda Ricorda,
Università Ca' Foscari Venezia

Nicoletta Pesaro,
Università Ca' Foscari Venezia

Yang Shen,
scrittrice cinese

Alice Giroto,
Università Ca' Foscari Venezia

Rosa Maria Grillo,
Università di Salerno

Intervengono da remoto

Djaimilia Pereira de Almeida,
scrittrice luso -angolana

Pia Bouzas,
scrittrice argentina, Universidad
Nacional de las Artes, Buenos Aires

Carla Maliandi,
scrittrice argentina

Marcos Seifert,
Universidad Nacional de Hurlingham

Coordina

Vanessa Castagna,
Università Ca' Foscari Venezia



Università
Ca' Foscari
Venezia



ARCHIVIO
SCRITTURE
SCRITTRICI
MIGRANTI



Giuristi Democratici Venezia
Emanuele Battain



Femminismi
Contemporanei

CITTA' DI
VENEZIA



**LE
CITTÀ
IN
FESTA**

MARZO DONNA



Comitato
Unico di
Garanzia
dell'Università Ca' Foscari Venezia



CEUDIR
Centro di Studi
sul Diritto Uman



EUROPE DIRECT
Venezia Veneto



Council of Europe Office in Venice
Bureau du Conseil de l'Europe en Venise
Consiglio d'Europa Ufficio di Venezia

Iran: non c'è più tempo!

Saluti

Sara De Vido, Delegata per il Giorno della Memoria, del Ricordo e alla parità di genere Università Ca' Foscari Venezia

Susanna Regazzoni, Archivio Scritture Scrittrici Migranti

Intervengono

Margherita Salzer, Avvocata

Associazione studentesca Femminismi Contemporanei

Reza Rashidy, Mediatore Culturale

Taraneh Abravesh, Politiche internazionali Università di Amburgo

Coordina

Susanna Regazzoni

Martedì 7 marzo 2023, h. 14.30

CFZ Cultural Flow Zone - Tesa 1,

Zattere al Pontelungo, Dorsoduro 1392 – Venezia

Ingresso libero



Università
Ca' Foscari
Venezia



ARCHIVIO
SCRITTURE
SCRITTRICI
MIGRANTI



Mostra fotografica

Donne a Ca' Foscari

Mercoledì 8 marzo 2023, ore 12.00
Cortile Università Ca' Foscari
Dorsoduro 3246 - 30123 Venezia

Interviene Ottavia Piccolo

Accesso libero



Council of Europe Office in Venice
Bureau du Conseil de l'Europe en Venise
Consiglio d'Europa Ufficio di Venezia



EUROPE DIRECT
Venezia Veneto

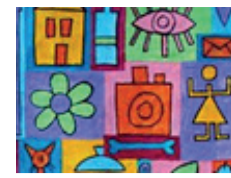
In collaborazione con:
Fondo Storico
Archivio Documentale





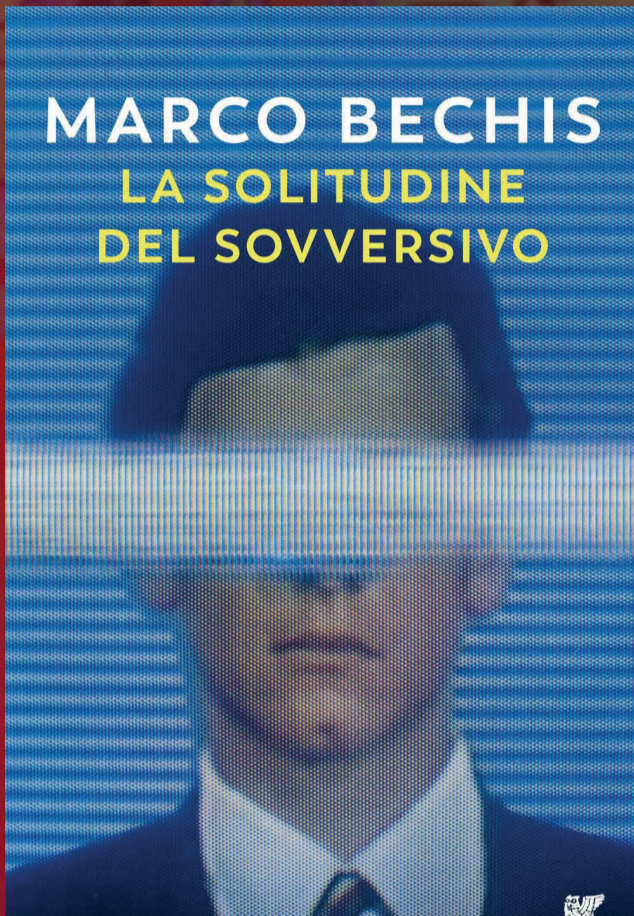
Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento di Studi Linguistici
e Culturali Comparati



ARCHIVIO
SCRITTURE
SCRITTRICI
MIGRANTI

I Libri



Presentazione del libro

La solitudine del sovversivo

Guanda, 2022

di **Marco Bechis**

Emilia Perassi (Università di Torino)

e **Flavio Gregori** (Università Ca' Foscari Venezia)

conversano con l'autore

Introduce

Margherita Cannavacciuolo (Università Ca' Foscari Venezia)

lunedì 20 marzo 2023, ore 16.00

Sala Berengo, Ca' Foscari - Dorsoduro 3246, Venezia



Fronteras borrosas: manifestaciones literarias argentinas contemporáneas

Lunedì 26 giugno 2023, ore 17.00

Sala Berengo – Ca' Foscari, Dorsoduro 3246, Venezia

Diálogo con

Norma Peralta, María Griselda Capó, Raúl De Souza, María del Carmen Guarino, María Rosa Rzepka, Griselda Krapp, Amanda Spengler, Rosana Silva

Introducono

Margherita Cannavacciolo (Università Ca' Foscari Venezia)

Rosana Silva (Instituto Cultural Latinoamericano, Argentina)

L'incontro si svolgerà in lingua spagnola e italiana



Università
Ca' Foscari
Venezia

Archivio Scritture Scrittrici Migranti

Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati
Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
Dipartimento di Studi Umanistici
Laboratorio sulla traduzione delle lingue orientali



Martedì 10 ottobre 2023

ore 13.45

Cortile di Ca' Foscari

Dorsoduro 3246 Venezia

L'altro sono io

Maratona di letture migranti

Saluti

Tiziana Lippiello, Rettrice Università Ca' Foscari Venezia

Francesca Santulli, Direttrice Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati

Susanna Regazzoni, Archivio Scritture e Scrittrici Migranti, Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati

Partecipano

- studentesse e studenti cafoscarini
- studentesse e studenti IIS G.B. Benedetti - N. Tommaseo, Venezia
- studentesse e studenti I.I.S.S. Marco Fanno, Conegliano
- studentesse e studenti Liceo M. Foscarini, Venezia

Ingresso libero
fino a esaurimento posti

E con la partecipazione delle alunne e degli alunni dell'indirizzo musicale dell'IC "Dante Alighieri"



Congreso Internacional Ilustrado /
Congresso Internazionale Illustrato

Érase una vez...

Persistencia y variación de los modelos
feéricos en las literaturas hispanoamericanas
(siglos XX y XXI)

...E vissero per sempre

Persistenza e variazione dei
modelli fiabeschi nelle letterature
ispano-americane (secoli XX e XXI)

19 e 20 ottobre 2023

Aula Baratto, Ca' Foscari, Dorsoduro 3246 - Venezia

19 ottobre

14.00

Saluti Istituzionali

María del Valle Ojeda Calvo (Prorettrice alla Ricerca, Università Ca' Foscari Venezia)

Francesca Santulli (Direttrice del Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati, Università Ca' Foscari Venezia)

Susanna Regazzoni (Direttrice Archivio Scritture Scrittrici Migranti, Università Ca' Foscari Venezia)

Margherita Cannavacciuolo (Università Ca' Foscari Venezia)

14.45

SESSIONE 1

Modera: **Alice Favaro** (Università Ca' Foscari Venezia)

Michela Craveri (Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano), *Palabras en acción: cuerpo y sabiduría ancestral en la tradición oral maya*

Ina Salazar (Sorbonne Université Paris), *La presencia de lo maravilloso en Los recuerdos del porvenir*

Ludmila Barbero (Universidad de Buenos Aires), *Reescrituras feministas de cuentos de hadas en el Río de la Plata*

Marcela Crespo Buiturón (Universidad del Salvador, Buenos Aires), *Para una estética del silencio: las hadas gallegas de María Rosa Lojo y su peculiar cuestionamiento a los dogmatismos*

Pausa

16.30

SESSIONE 2

Modera: **Susanna Regazzoni** (Università Ca' Foscari Venezia)

Ana Casas Janices (Universidad de Alcalá de Henares), *Caperucitas rojas del nuevo milenio: de lo maravilloso al weird*

Sabrina Costanzo (Università degli Studi di Catania), *Érase una vez un lobo, un bosque y un hombre nuevo: elementos y símbolos del cuento de hadas en Senel Paz*

María José Punte (Universidad de Buenos Aires, Universidad Católica Argentina), *Los tránsitos de la chica de la caperuza roja en dos filmes ficcionales (La niña santa y Wakolda) y un documental (Caperucita Roja) argentinos*

Pausa

18.00

Charlando con las escritoras

Pilar Quintana (Colombia)

Caperucita se come al lobo

Introduce: **Margherita Cannavacciuolo** (Università Ca' Foscari Venezia)

20 ottobre

9.00

SESSIONE 1

Modera: **Adriana Mancini** (Universidad de Buenos Aires)

Biagio D'Angelo (Universidade de Brasília), *Le belle fiabe sono finite. Metamorfosi della fiaba come strumento di conoscenza (da Ovidio ai Bestiari, e oltre)*

Alessandro Cabiati (Università Ca' Foscari Venezia e Brown University, Providence, USA), *La fiaba al tempo della psichiatria: Approcci metodologici per due discipline (apparentemente) inconciliabili*

Susanna Regazzoni (Università Ca' Foscari Venezia) *En tiempos de desobedientes, las princesas se han extinguido*

Pausa

10.30

SESSIONE 2

Modera: **Susanna Regazzoni** (Università Ca' Foscari Venezia)

Susanna Nanni (Università di Roma Tre) *Anti-cuerpos femeninos en la Literatura Infanto-Juvenil argentina del siglo XXI*

Eva Álvarez Ramos (Universidad de Valladolid)

Reescritura y pastiche del cuento de hadas: enfoque desde la educación literaria

Adriana Mancini (Universidad de Buenos Aires), *Durmiente o la muerte de una joven bella*

Pausa

12.00

SESSIONE 3

Modera: **Margherita Cannavacciuolo** (Università Ca' Foscari Venezia)

Victoria Ríos (Coventry University) *"Ejemplos de libertad en lugar de llamados al sometimiento": Cuentos de hadas/es de Luisa Valenzuela*

Belén Mateos Blanco y Milagrosa Parrado Collantes (Universidad de Valladolid)

Microrrelatos desencantados: Ana María Shua y la desacralización del cuento de hadas

Emilia Perassi (Università degli Studi di Torino), *Il fiabesco militante di María Teresa Andruetto*

Organizza e introduce

Margherita Cannavacciuolo
Università Ca' Foscari Venezia

Nei giorni 19 e 20 ottobre il Congresso ospiterà una mostra dedicata alle fiabe a cura dello Studio Indipendente Kadabra (Venezia Mestre)

Evento realizzato nell'ambito del PNRR - Missione 4 "Istruzione e Ricerca" - Componente C2 Investimento 1.1 "Fondo per il Programma Nazionale di Ricerca e Progetti di Rilevante Interesse Nazionale (PRIN)" - Decreto Direttoriale n. 104 del 02-02-2022 - Progetto Narration and Medicine in Latin American Culture: Application Perspectives to Therapeutic Approaches, from Latin America to Europe, Towards an Inclusive and Flexible Society, CUP H53D23005010006

Charlando con las escritoras



Foto di Carlos Zárrate

Pilar Quintana

Conversazione intorno a *Los abismos* (2021) / *Gli abissi* (2022)

Introduce

Margherita Cannavacciuolo, Università Ca' Foscari Venezia

Dialoga con l'autrice

Emilia Perassi, Università degli Studi di Torino

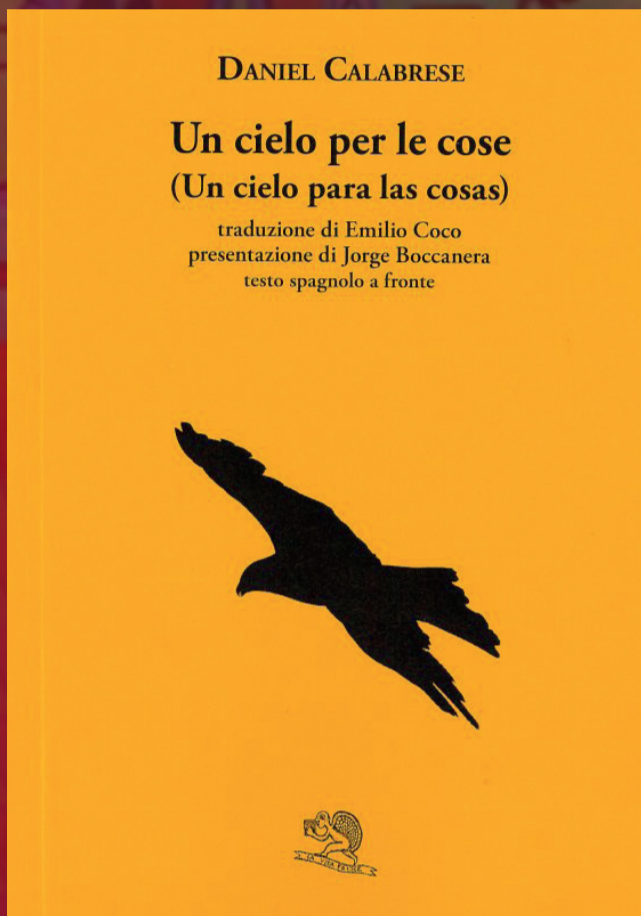
Venerdì 20 ottobre 2023, ore 16.15

Aula Baratto, Ca' Foscari - Dorsoduro 3246, Venezia

Ingresso libero

L'incontro rientra tra le attività di Public Engagement dell'Ateneo.

I Libri



Presentazione del libro

Un cielo per le cose ***(Un cielo para las cosas)***

La Vita Felice 2022
di **Daniel Calabrese**

Dialoga con l'autore
Alice Favaro, Università Ca' Foscari Venezia

lunedì 23 ottobre 2023, ore 15.45-17.15
Ca' Bernardo, Sala B



Adriana Mancini

Universidad de Buenos Aires

Literatura argentina del siglo XX

Jorge Luis Borges
Silvina Ocampo
Lecturas

Introduce

Margherita Cannavacciuolo

Università Ca' Foscari Venezia)

7 novembre 2023

15.45-17.15

aula 17, San Sebastiano

9 novembre 2023

15.45-17.15

aula 5, Rio Novo

16 novembre 2023

15.45-17.15

aula 17, San Sebastiano

17 novembre 2023

12.15-13.45

aula 1D, San Basilio





Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento di Studi
Linguistici e Culturali
Comparati



ARCHIVIO
SCRITTURE
SCRITTRICI
MIGRANTI

Scrivere per fermare l'esilio

Letteratura e diaspora angolana in Portogallo

Mercoledì 15 novembre 2023

dalle 15.00 alle 17.00

Sala Berengo, Ca' Foscari

Dorsoduro 3246 - Venezia

Saluti: **Vanessa Castagna**, Archivio Scritture
Scrittrici Migranti

Intervengono

Branca Clara das Neves
scrittrice

Ada Milani
Università di Firenze

Alice Giroto
Università Ca' Foscari Venezia

L'evento si terrà in portoghese



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento di Studi Linguistici
e Culturali Comparati

Dipartimento di Studi Umanistici

Laboratorio ITALS - Progetto Itals Letteratura

!ei leadership
energia
imprenditorialità



ARCHIVIO
SCRITTURE
SCRITTRICI
MIGRANTI

I Libri

(c) Gabriella Kuruville, Puzzle, 2007



(c) Gabriella Kuruville, Puzzle, 2007

Presentazione del libro

Tutta intera

Einaudi Editore 2022
di **Espérance Hakuzwimana**

Saluti

Ricciarda Ricorda, Archivio Scritture Scrittrici Migranti

Graziano Serragiotto, Laboratorio ITALS

Camilla Spaliviero, Università Ca' Foscari Venezia,
conversa con l'autrice

giovedì 16 novembre 2023, ore 15.00-16.30
Ca' Bernardo, Sala B



Il tempo delle donne. Un tempo per tutti. Giornata Internazionale contro la violenza sulle donne

24 novembre 2023, 9.00 - 13.30
Aula Baratto - Ca' Foscari, Dorsoduro 3246 – Venezia

Saluti istituzionali

Tiziana Lippiello, Rettrice Università Ca' Foscari Venezia
Susanna Regazzoni, Direttrice Archivio Scritture Scrittrici Migranti
Sara De Vido, Coordinatrice del GEP TEAM, Delegata ai Giorni della Memoria e del Ricordo
Gian Luigi Paltrinieri, Presidente del Comitato Unico di Garanzia
Francesca Vianello, Responsabile Europe Direct-Eurodesk, Comune di Venezia

Intervengono

Luana Zanella, politica
Sabrina Palmitessa, commercialista
Dora Gago, scrittrice
Francesca Migliorati, gallerista
Margherita Salzer, avvocat
Monica Gussoni, Dirigente dell'Area Risorse Umane Università Ca' Foscari Venezia
Cecilia Vendrasco, flautista

Modera Vanessa Castagna, Università Ca' Foscari Venezia

Chiusura musicale a cura di Cecilia Vendrasco



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento di Studi
Linguistici e Culturali
Comparati

Dipartimento di Economia



ARCHIVIO
SCRITTURE
SCRITTRICI
MIGRANTI



Comitato
Unico di
Garanzia



EUROPE DIRECT
Venezia Veneto



lei
leadership
energia
imprenditorialità

CODICE PROGETTO

H53D23005010006

LA ENFERMEDAD DE LA NACIÓN Y LA HERIDA DE LOS HIJOS: ALGUNAS NOTAS SOBRE POSMEMORIA EN CHILE

Sala B, Ca' Bernardo - Dorsoduro 3199, Venezia
Venerdì 24 novembre 2023
ore 12.15

Lorena Amaro Castro

Pontificia Universidad Católica de Chile

Introduce **Alice Favaro**

Università Ca' Foscari Venezia



Evento realizzato/a con il finanziamento dall'Unione Europea – Next-GenerationEU - PIANO NAZIONALE DI RIPRESA E RESILIENZA (PNRR) – MISSIONE 4 COMPONENTE 2, "Istruzione e Ricerca" - Componente C2 Investimento 1.1 "Fondo per il Programma Nazionale di Ricerca e Progetti di Rilevante Interesse Nazionale (PRIN)" - Decreto Direttoriale n. 104 del 02-02-2022 – Progetto Narration and Medicine in Latin American Culture: Application Perspectives to Therapeutic Approaches, from Latin America to Europe, Towards an Inclusive and Flexible Society



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento di Studi Linguistici
e Culturali Comparati



ARCHIVIO
SCRITTURE
SCRITTRICI
MIGRANTI



leadership
energia
imprenditorialità

rEsistenze

memoria e storia delle donne in veneto

I Libri



Presentazione del libro

Isabel e la sua ombra. Dall'Argentina degli anni Trenta all'Italia occupata dai nazisti

Luigi Pellegrini Editore, 2023
di **Eugenia Scarzanella**

Dialogano con l'autrice

Susanna Regazzoni, Archivio Scritture Scrittrici Migranti

Maria Teresa Segà, rEsistenze, Associazione per la memoria
e la storia delle donne in Veneto

mercoledì 29 novembre 2023, ore 16.30
Sala Berengo, Ca' Foscari



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento di Studi Linguistici
e Culturali Comparati



ARCHIVIO
SCRITTURE
SCRITTRICI
MIGRANTI



Francisco Ramírez Santacruz
Université de Fribourg

La Décima Musa de México: sor Juana Inés de la Cruz

Mercoledì 6 dicembre 2023, ore 15.00
Sala B, Ca' Bernardo - Dorsoduro 3199, 30123 Venezia

Introduce: **Margherita Cannavacciuolo**, Università Ca' Foscari Venezia



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento di Studi Linguistici
e Culturali Comparati
Dipartimento di Studi Umanistici



ARCHIVIO
SCRITTURE
SCRITTRICI
MIGRANTI

lei leadership
energia
imprenditorialità

Scritture e scrittrici migranti? Riflessioni a dieci anni dalla fondazione dell'Archivio

(c) Gabriella Kuruvilla, Puzzle, 2007

Lunedì 11 dicembre 2023, h.11.00

Sala Marino Berengo - Ca' Foscari
Dorsoduro 3246, Venezia

11.00

Saluti istituzionali

Caterina Carpinato, Prorettrice alla Terza Missione Università Ca' Foscari Venezia

Ricciarda Ricorda, Archivio Scritture Scrittrici Migranti

11.30

Rosanna Morace, Università degli Studi di Sassari

Il translinguismo letterario: sondaggi critici e prospettive operative

12.00

Camilla Spaliviero, Università Ca' Foscari Venezia

Insegnare l'italiano con testi di scrittrici con background migratorio

12.30

Fernanda Bravo Herrera, CONICET Universidad de Buenos Aires e Università di Siena

Palabra en viaje: Cesarina Lupati, escritora y emigrante

Pausa

15.00

Silvia Camilotti, Centro Provinciale Istruzione Adulti di Bergamo
dialoga con **Anilda Ibrahim** e **Adrián N. Bravi**

Coordina: **Monica Giachino**, Università Ca' Foscari Venezia

L'iniziativa rientra nelle attività di Public Engagement dell'Ateneo